

**Европейская экономическая комиссия**

Исполнительный комитет

**Центр Организации Объединенных Наций  
по упрощению процедур торговли  
и электронным деловым операциям**

Двадцать седьмая сессия

Женева, 19–20 апреля 2021 года

Пункт 9 предварительной повестки дня

**Консультативная группа по Классификатору  
торговых и транспортных пунктов  
Организации Объединенных Наций****Использование Классификатора торговых  
и транспортных пунктов Организации Объединенных  
Наций для Соглашения о мерах государства порта**

Документ представлен секретариатом

*Резюме*

Секретариаты Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН) и Продовольственной сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) представили этот документ, чтобы предложить Консультативной группе по ЛОКОД ООН на ее четвертом ежегодном совещании 27 ноября 2020 года использовать Классификатор торговых и транспортных пунктов Организации Объединенных Наций (ЛОКОД ООН) для Соглашения о мерах государства порта (СМГП). Консультативная группа по ЛОКОД ООН согласилась с предложением о включении всех назначенных в соответствии с СМГП портов в ЛОКОД ООН и поддержала специально разработанную процедуру сопровождения для гармонизации кодов ЛОКОД ООН, присвоенных этим портам, с кодами портов, назначенных в соответствии с СМГП, в базе данных ФАО.

Документ ECE/TRADE/C/CEFACT/2021/21 представляет собой несколько пересмотренный вариант вышеупомянутого документа и представляется секретариатом двадцать седьмой Пленарной сессии СЕФАКТ ООН для информации.



## I. Информация о ЛОКОД ООН

1. Классификатор торговых и транспортных пунктов Организации Объединенных Наций (ЛОКОД ООН) является флагманским продуктом сотрудничества в рамках совместных усилий по упрощению процедур торговли, предпринимаемых в Организации Объединенных Наций.
2. Описание ЛОКОД ООН приведено в Рекомендации № 16<sup>1</sup> Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН). Эта система пятизначных кодов используется для идентификации пунктов в международной цепи поставок, таких как пункт отправления, пункт происхождения, пункт въезда и пункт назначения. Первые две цифры этого кода обозначают код страны/территории на основе ИСО 3166-1, а последние три цифры — код пункта, который является уникальным и однозначным в стране/территории.
3. ЛОКОД ООН используется не только в международной торговле и на транспорте, но и в других областях, например в области безопасности на море и охраны окружающей среды. Он принят другими международными организациями и отраслевыми ассоциациями для внедрения систем дочерних кодов ЛОКОД ООН для различных целей, например номера портовых сооружений Международной морской организации (ИМО).
4. В настоящее время управляет справочником ЛОКОД ООН, ведет его и публикует секретариат ЕЭК ООН при поддержке Консультативной группы по ЛОКОД ООН, включая сеть координационных центров ЛОКОД ООН и Группу по ведению ЛОКОД ООН. В настоящее время на веб-сайте ЕЭК ООН дважды в год на бесплатной основе выпускаются публикации справочника ЛОКОД ООН<sup>2</sup>.

## II. Информация о СМГП

5. Незаконный, несообщаемый и нерегулируемый (ННН) промысел является глобальной проблемой, препятствующей управлению рыболовством и влияющей на биологическую, социальную и экономическую устойчивость рыболовства. Для борьбы с ННН промыслом необходим обмен информацией в целях обеспечения прозрачности и прослеживаемости на национальном, региональном и глобальном уровнях, включая информацию о ННН промысле в государствах флага, государствах порта, прибрежных государствах и государствах рынка.
6. Соглашение Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) о мерах государства порта (СМГП) по предупреждению, сдерживанию и ликвидации ННН промысла 2009 года является первым обязательным к исполнению международным соглашением, конкретно направленным на борьбу с ННН промыслом. Его цель — остановить ННН промысел, не позволяя судам, занимающимся ННН промыслом, пользоваться портами и выгружать улов. Таким образом, СМГП снижает стимулы для продолжения работы таких судов, а также блокирует поступление на национальный и международный рынки рыбопродукции, полученной в результате ННН промысла. Эффективное осуществление СМГП в конечном итоге способствует долгосрочному сохранению и устойчивому использованию живых морских ресурсов и морских экосистем.
7. В настоящее время в Соглашении участвуют 66 Сторон, причем Европейский союз выступает как единая Сторона. СМГП рассматривается как рентабельное и мощное средство борьбы с ННН промыслом. В нем излагаются минимальные стандарты и процессы, которые должны применяться государствами порта, когда

<sup>1</sup> Рекомендация № 16 ЕЭК ООН: Классификатор торговых и транспортных пунктов Организации Объединенных Наций, URL: <https://unece.org/trade/publications/recommendation-ndeg16-united-nations-code-trade-and-transport-locations>. Четвертое издание было одобрено Пленарной сессией СЕФАКТ ООН в 2020 году.

<sup>2</sup> URL: <https://www.unece.org/cefact/locode/welcome.html>.

иностранные рыболовные суда или суда, занимающиеся промысловой деятельностью, стремятся войти в их порты.

### III. Как осуществляется СМГП и требуется ли для его осуществления ЛОКОД ООН?

8. Для эффективной борьбы с ННН промыслом необходим глобальный обмен информацией. СМГП предписывает, чтобы Стороны учредили систему инспектирования иностранных судов, прибывающих в их назначенные порты, и чтобы они делились результатами этих портовых инспекций со всеми вовлеченными заинтересованными сторонами (государствами флага, прибрежными государствами, региональными рыбохозяйственными организациями, ФАО и т. д.).

9. Следовательно, если государство порта отказывает судну в входе или использовании своего порта на основании подозрений в ведении ННН промысла, оно должно уведомить государство флага (страну регистрации судна) и любое другое государство или международную организацию, имеющие отношение к данному делу, включая государство, капитаном которого является гражданин судна, соответствующие прибрежные государства, соответствующие региональные рыбохозяйственные организации и ФАО.

10. Идентификация портов необходима на различных уровнях реализации СМГП. Это включает в себя случаи, когда страны назначают свои порты в соответствии с Соглашением или когда они заполняют документацию, связанную с Соглашением, такую как отчеты об инспекциях.

11. Кроме того, необходимость обмена информацией для осуществления Соглашения еще более подчеркивает необходимость четкой идентификации портов. Для реализации СМГП важно однозначно идентифицировать с помощью стандартного кода те порты, на которых проводится контроль.

12. В целях повышения качества данных, согласования форматов данных и обмена данными Неофициальная техническая и консультативная рабочая группа открытого состава Глобального реестра (GRWG) и Техническая рабочая группа по обмену информацией (TWG-IE)<sup>3</sup> СМГП считают, что ЛОКОД ООН является предпочтительным вариантом. В докладе второго совещания TWG-IE СМГП указано следующее<sup>4</sup>:

- Наблюдатель от ИМО подчеркнул важность ЛОКОД ООН как международного стандарта, гарантирующего последовательность и точность при назначении портов;
- TWG-IE отметила, что некоторые государства сталкиваются с трудностями при назначении портов, поскольку в некоторых случаях они находятся в ведении транспортного агентства или другого соответствующего ведомства, и поэтому подчеркнула необходимость в улучшении межведомственной координации на национальном уровне с привлечением национального координатора ЛОКОД ООН; и
- TWG-IE решила включить дополнительный вопрос в проект вопросника по СМГП для рассмотрения и оценки эффективности СМГП, в котором Сторонам задается вопрос о том, присвоили ли они код ЛОКОД ООН всем своим назначенным портам в рамках СМГП.

<sup>3</sup> Техническая рабочая группа СМГП по обмену информацией (TWG-IE) является неофициальной технической рабочей группой открытого состава, созданной Сторонами для руководства разработкой механизмов обмена информацией и других технических вопросов, включая необходимость обеспечения различных уровней доступа в зависимости от характера представляемой информации.

<sup>4</sup> URL: <http://www.fao.org/3/cb1544en/CB1544EN.pdf>.

13. Учитывая, что ЛОКОД ООН широко используется в качестве международного стандарта для определения пунктов, а большинству портов СМГП уже присвоены коды ЛОКОД ООН, ЛОКОД ООН предоставляет практическое решение для уникальной идентификации портов СМГП.

14. Приняв ЛОКОД ООН в качестве уникального идентификатора для назначенных портов СМГП, ФАО нет необходимости создавать и поддерживать свою собственную систему кодирования. Она также обеспечивает соответствие использования пунктов в сообщениях СМГП с использованием пунктов в торговых, транспортных и других нормативных документах и сообщениях.

15. Кроме того, согласно выводам пятого совещания GRWG, подчеркивается важность использования стандартизированных справочных списков для представления данных в информационной системе Глобального реестра. В этом контексте группа рассматривала потенциал ЛОКОД ООН как подходящего международного стандарта для идентификации портов в системе.

#### **IV. Характеристики портов СМГП**

16. Порт, назначенный согласно СМГП, отбирается и официально назначается Стороной для приема иностранных судов, осуществляющих рыбный промысел и связанную с ним деятельность. В соответствии с требованиями СМГП Сторонам следует представлять свой список назначенных портов ФАО, которая должным образом предаёт его гласности. ФАО разработала приложение, позволяющее Сторонам представлять информацию о назначенных ими портах в электронном виде.

17. К настоящему времени ФАО получила сведения о 433 назначенных портах, которые опубликованы на веб-сайте СМГП ФАО<sup>5</sup>.

18. Размеры и функции портов, обозначенных согласно СМГП, могут различаться в разных странах в зависимости от уровня развития, а также от стоимости и количества промысловых видов, вылавливаемых в исключительных экономических зонах (ИЭЗ) страны, и от ее стратегического положения в области международной торговли или поставок и т. д.

19. Типичный порт должен иметь, по крайней мере, места для выгрузки рыбы и места для хранения, продажи и/или переработки рыбы. Вполне вероятно, что у него есть и другие средства для пополнения запасов судна до его выхода из порта. В каждом назначенном порту будут созданы возможности для осуществления государственными регулирующими органами контроля за судами и выгрузкой, а также составления отчетов об инспекциях.

#### **V. Порты, назначенные согласно СМГП, и текущий охват ЛОКОД ООН**

20. В соответствии с пересмотренной Рекомендацией № 16 ЕЭК ООН о ЛОКОД ООН, портов касаются функции «1» и «8»:

- функция «1» предназначена для морских портов; и
- функция «8» предназначена для портов во внутренних водах.

21. В настоящее время<sup>6</sup> из 433 назначенных портов на веб-сайте СМГП ФАО 226 портов (52 %) включают код ЛОКОД ООН. Для остальных 167 портов мы находим два варианта:

<sup>5</sup> Веб-сайт СМГП ФАО: <http://www.fao.org/fishery/port-state-measures/psmaapp/?locale=en&action=qry>.

<sup>6</sup> Июнь 2020 года.

- код ЛОКОД ООН еще не присвоен; и
- пункту уже присвоен код ЛОКОД ООН, но Сторона при регистрации назначенного порта в ФАО использовала другое название данного пункта.

22. Проблема в последнем случае заключается в том, что рыбопромышленные органы, регистрирующие порты, часто указывают месторасположение порта, используя название терминала, где производится выгрузка и переработка рыбы. Однако, с точки зрения ЛОКОД ООН, различные терминалы, принадлежащие одному и тому же порту, должны разделять только один код ЛОКОД ООН, присвоенный этому порту.

## **VI. Предлагаемое решение для включения и ведения данных о портах, назначенных согласно СМГП, в ЛОКОД ООН**

23. Секретариат ЕЭК ООН предлагает Консультативной группе по ЛОКОД ООН
- признать роль СМГП в борьбе с ННН промыслом, и
  - принять решение включить все порты, назначенные согласно СМГП, в ЛОКОД ООН.
24. В соответствии с этой политикой для поддержки включения и ведения данных в ЛОКОД ООН о портах, назначенных согласно СМГП, в ЛОКОД ООН будет введена специальная процедура ведения данных о портах, назначенных согласно СМГП:
- в соответствии с этой процедурой ведения данных национальные контактные пункты (НКП) СМГП будут зарегистрированы в новой системе ведения данных ЛОКОД ООН как отправители просьб о ведении данных (ПВД) ЛОКОД ООН;
  - прежде чем регистрировать новый назначенный порт в системе ФАО, НКП, в идеале, сначала будут определять код ЛОКОД ООН, присвоенный этому порту;
  - если код ЛОКОД ООН еще не существует, то НКП сможет представить в ЛОКОД ООН ПВД для нового кода ЛОКОД ООН;
  - Группа ведения данных ЛОКОД ООН будет в первоочередном порядке подтверждать ПВД, касающиеся портов, назначенных согласно СМГП; и
  - после того как НПК получил новый код ЛОКОД ООН, он может обновить данные об этом порте в приложении ФАО для назначенных портов.
25. При определении кода ЛОКОД ООН для назначенных портов НКП должны консультироваться с национальными координационными центрами (НКЦ) ЛОКОД ООН, если они назначены. Секретариаты как ЕЭК ООН, так и ФАО признают важность внутренней координации между НКЦ ЛОКОД ООН и НКП СМГП и будут предоставлять НКП информацию и оказывать им помощь.
26. В отношении тех назначенных портов, которые уже зарегистрированы в базе данных ФАО, секретариаты ЕЭК ООН и ФАО будут стремиться к сотрудничеству с НКП и НКЦ в целях устранения расхождений и, при необходимости, направления ПВД в ЛОКОД ООН.
27. В случае нарушения нормальной работы порта НКП должны направлять ПВД, чтобы проинформировать об этом Группу ведения данных ЛОКОД.
28. Все порты, назначенные согласно СМГП, маркируются в базе данных ЛОКОД ООН. Если ПВД, представленная другим заинтересованным лицом, помимо ФАО, затрагивает коды ЛОКОД ООН, используемые этими портами, Группа ведения данных ЛОКОД ООН будет обращать внимание на проверку этой ПВД, чтобы избежать негативного влияния на порты, назначенные согласно СМГП.

29. Секретариат ФАО представит следующему совещанию Сторон СМГП (запланированному на июнь 2021 года) обновленную информацию об этом механизме для облегчения обмена информацией в поддержку осуществления СМГП, в том числе посредством усиления межучрежденческой координации.

---